

Wristwatch, art. no. 31-3698

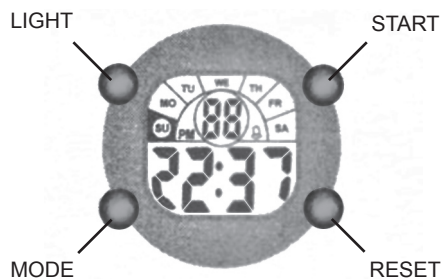
Please read the entire instruction manual before using and save it for future use.
We apologise for any text or photo errors and any changes of technical data.

Description

Wristwatch with following functions:

- Display indicates hours, minutes, seconds, month, date and week
- Background light
- Stopwatch with lap-times
- Alarm
- Snooze alarm
- Hour signal
- Water resistant

Buttons



| | |
|--------------|---|
| LIGHT | Button for background light (lights up for approx. 3 seconds) |
| MODE | Functions |
| START | Start/Stop button for the stopwatch Display of date |
| RESET | Display of set alarm Resetting stopwatch to zero Set Time |

Symbols on display

| | |
|---------------|-----------------|
| | Alarm activated |
| A – AM | Morning |
| P – PM | Afternoon |

Use

Functions

- When you press repeatedly on MODE the functions change in the following sequence: Normal time mode – Stopwatch – Alarm clock – Adjustment mode for date and time.
- In stopwatch or alarm mode, press STOP or RESET before you press MODE to go back to normal time mode.

12 and 24 hour display

In normal time mode:

- 1) Press MODE three times to move to time setting mode.
- 2) Press RESET twice to move to setting the hours.
- 3) Press START repeatedly to increase the hours. "A" (AM) is shown on the display or "P" (PM) when the watch is set to 12 hour display. If neither "A" nor "P" is displayed, the watch is in 24 hour clock display.
- 4) Press MODE to return to normal time mode.

Set Time

In normal time mode:

- 1) Press MODE three times to move to the time setting mode. The seconds display blinks.
- 2) Press START to reset the seconds display to zero.
- 3) Press RESET for the minutes to start blinking and set the minute time.
- 4) Press START repeatedly to set the minutes. The setting will advance quickly if you hold in START.
- 5) Then press RESET and then START to set the hours the same way as step 4.
- 6) Same procedure as above to set date, month and day.
- 7) Press MODE to return to normal time mode.

Setting the alarm

In normal time mode:

- 1) Press MODE twice to move to the alarm setting mode.
- 2) Press START repeatedly to set the hours. The setting will advance quickly if you hold in START.
- 3) Press RESET for the minutes to start blinking to set the minute time.
- 4) Press START repeatedly to set the minutes. The setting will advance quickly if you hold in START.
- 5) Press MODE to return to normal time mode.

Activate or deactivate the alarm by holding in RESET at the same time as pressing START. When the alarm is activated an alarm symbol will appear on the display.

When the alarm sounds you shut it off by pressing STOP. The alarm will sound again after 4-5 minutes. To shut it off permanently press RESET.

Stopwatch

In normal time mode:

- 1) Press MODE once to move to the stopwatch.
- 2) Press START to start the stopwatch. Press once to stop.
- 3) Press RESET when the stopwatch is stopped still to reset it to zero.
- 4) Press MODE to return to normal time mode.

You can record unlimited lap-times by pressing RESET while the stopwatch is running. The stopwatch is not visible, but continues to run. Press RESET again to return to the stopwatch.

Hour signal

- Activate or deactivate the hour signal by holding in RESET at the same time as pressing MODE.
- In activating mode all days are indicated when the hour signal is on and unindicated when the hour signal is off.

Background light

- Press LIGHT to light up the background light for 3 seconds.
- Remember that frequent use of the background light consumes the batteries faster.

Care and cleaning

- Never try to open the casing.
- The watch can withstand some rough treatment, but do not expose it to unnecessary blows.
- Do not expose the watch to extreme temperatures.
- Clean the watch using a dry, soft cloth. Avoid solvents and strong detergents since they can cause damage to the plastic parts on the watch.
- The watch is water resistant and can withstand rain and splashes. It will not withstand being put into water.
- Do not wear the watch in electromagnetic or static areas.

Disposal

This wristwatch is operated on one Zn-Mn battery (alkaline battery). Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure about how to dispose of this product contact your municipality.

Specifications

| | |
|-----------------------|---------|
| Battery | 1x SR54 |
| External measurements | Ø 35 mm |

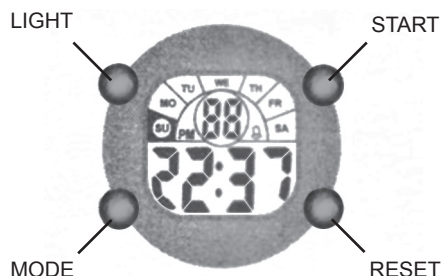
Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk.

Beskrivning

Armbandsklocka med följande funktioner:

- Display som anger timmar, minuter, sekunder, månad, datum och vecka
- Bakgrundsbelysning
- Stoppur med varvtider
- Alarm
- Repetition på alarmet
- Timsignal
- Vattenskyddad

Knappar



| | |
|---------------------|--|
| LIGHT -knapp | Knapp för bakgrundsbelysning (lyser i 3 sek.). |
| START -knapp | Start- och stoppknapp för stoppuret. Visning av datum. |
| RESET -knapp | Visning av inställd alarmtid. Nollställning av stoppuret. Tidsinställning. |
| MODE -knapp | Funktionsvalsknapp. |

Tecken på displayen

| | |
|---------------|-------------------|
| | Alarmet aktiverat |
| A – AM | Förmiddagstid |
| P – PM | Eftermiddagstid |

ANVÄNDNING

Funktionsval

- När du trycker upprepade gånger på MODE-knappen byts funktionerna i följande sekvens: Normaltid – Stoppur – Alarmklocka – Justeringsläge för datum och tid.
- I läge för stoppur eller alarmklocka, tryck på STOP- eller RESET-knappen innan du trycker på MODE-knappen för att gå direkt tillbaka till normaltidsläget.

12- och 24-timmarsformat

I normaltidsläge:

- 1) Tryck tre gånger på MODE-knappen för att komma till tidsinställningsläge.
- 2) Tryck på RESET-knappen två gånger för att komma till läge för tidsinställning.
- 3) Tryck på START-knappen upprepade gånger för att öka värdet i timangivelsen. På displayen syns "A" (för AM) eller "P" (för PM) när klockan är i 12-timmarsformat. Ser du varken "A" eller "P" är klockan i 24-timmarsformat.
- 4) Tryck på MODE-knappen för att gå tillbaka till normaltidsläge.

Tidsinställning

I normaltidsläge:

- 1) Tryck på MODE-knappen tre gånger för att komma till tidsinställningsläge. Sekundangivelsen blinkar.
- 2) Tryck på START-knappen för att nollställa sekundangivelsen.
- 3) Tryck på RESET-knappen för att minutangivelsen ska börja blinka så att du kan göra inställningen.
- 4) Tryck upprepade gånger på START-knappen för att ställa in minutangivelsen. Värdet höjs snabbt om du håller in START-knappen.
- 5) Tryck sedan på RESET-knappen och sedan START-knappen för att ställa in timangivelsen på samma sätt som i punkt 4.

- 6) Gör likadant som ovan för att i tur och ordning ställa in datum, månad och veckodag.
- 7) Tryck på MODE-knappen för att återgå till normaltidsläge.

Inställning av alarmet

I normaltidsläge:

- 1) Tryck på MODE-knappen två gånger för att komma till inställningsläge för alarmet.
- 2) Tryck upprepade gånger på START-knappen för att ställa in timangivelsen. Värdet höjs snabbt om du håller in START-knappen.
- 3) Tryck på RESET-knappen en gång för att minutangivelsen ska börja blinka så att du kan göra inställningen.
- 4) Tryck upprepade gånger på START-knappen för att ställa in minutangivelsen. Värdet höjs snabbt om du håller in START-knappen.
- 5) Tryck på MODE-knappen för att återgå till normaltidsläge.

Aktivera och avaktivera alarmet genom att hålla in RESET-knappen och samtidigt trycka på START-knappen. När alarmet är aktiverat syns en alarm-symbol på displayen.

När alarmet ljuder, stäng av det genom att trycka på STOP-knappen. Alarmet kommer att ljuda igen efter 4-5 minuter. Vill du stänga av alarmet permanent, tryck på RESET-knappen.

Stoppuret

I normaltidsläge:

- 1) Tryck på MODE-knappen en gång för att komma till stoppuret.
- 2) Tryck på START-knappen för att starta stoppuret. Tryck en gång till för att stoppa.
- 3) Nollställ stoppuret genom att trycka på RESET-knappen när stoppuret står still.
- 4) Tryck på MODE-knappen för att återgå till normaltidsläge.

Du kan ta obegränsat antal varvtider genom att trycka på RESET-knappen medan stoppuret går. Stoppuret syns inte, men fortsätter löpa. Tryck på RESET-knappen igen för att återgå till stoppuret.

Timsignal

- Aktivera och avaktivera timsignalen genom att hålla in RESET-knappen och samtidigt trycka på MODE-knappen.
- I aktiveringsläget är alla veckodagar på displayen markerade när timsignalen är på och avmarkerade när timsignalen är av.

Bakgrundsbelysning

- Tryck på LIGHT-knappen för att tända bakgrundsbelysningen i tre sekunder.
- Tänk på att frekvent nyttjande av bakgrundsbelysningen gör att batterierna förbrukas snabbare.

Skötsel och rengöring

- Försök aldrig öppna höljet eller boetten.
- Klockan tål oöm behandling, men utsätt den inte i onödan för stötar och slag.
- Utsätt inte klockan för extrema temperaturer.
- Rengör klockan med en torr, mjuk trasa. Undvik lösningsmedel och starka rengöringsmedel eftersom detta kan skada plastdelarna på klockan.
- Klockan är vattenskyddad och tål vattenstänk och regn. Den tål dock inte att doppas i vatten.

Avfallshantering

Denna armbandsklocka drivs med ett Zn-Mn-batteri (brunstensbatteri). När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Batteri: 1 st SR54
Ytermått: Ø 35 mm

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk.

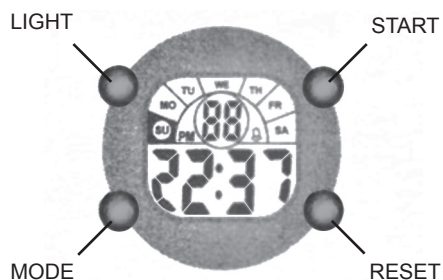
Vi reserverer oss for ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data.

Beskrivelse

Armbåndsur med følgende funksjoner:

- Display som angir timer, minutter, sekunder, måned, dato og uke
- Bakgrunnsbelysning
- Stoppeklokke med rundetider
- Alarm
- Repetisjon på alarmen
- Timesignal
- Vannbeskyttet

Knapper



| | |
|---------------|---|
| "LIGHT"-knapp | Knapp for bakgrunnsbelysning (lyser i 3 sek.) |
| "MODE"-knapp | Funksjonsvalgsknapp |
| "START"-knapp | Start- og stoppknapp for stoppeklokken Visning av dato |
| "RESET"-knapp | Visning av innstilt alarmtid Nullstilling av stoppeklokken. Tidsinnstilling |

Tegn i displayet

| | |
|---------------|------------------|
| | Alarmen aktivert |
| A – AM | Formiddagstid |
| P – PM | Ettermiddagstid |

BRUK

Funksjonsvalg

- Når du trykker gjentatte ganger på "MODE"-knappen byttes funksjonene i følgende sekvens: Normaltid – Stoppeklokke – Alarm – Justeringsmodus for dato og tid.
- I modus for stoppeklokke eller alarm, trykk på "STOP"- eller "RESET"-knappen før du trykker på "MODE"-knappen for å gå rett tilbake til normaltids.

12-og 24-timersformat.

I normaltidsmodus:

- 1) Trykk tre ganger på "MODE"-knappen, for å komme til tidsinnstillingsmodus.
- 2) Trykk på "RESET"-knappen to ganger for å komme til modus for timeinnstilling.
- 3) Trykk på "START"-knappen gjentatte ganger for å øke verdien i timeangivelsen. I displayet vises en "A" (for AM) eller "P" (for PM) når klokken er i 12-timersformat. Viser verken "A" eller "P" i displayet, er klokken i 24-timersformat.
- 4) Trykk på "MODE"-knappen, for å gå tilbake til normaltids.

Tidsinnstilling

I normaltidsmodus:

- 1) Trykk tre ganger på "MODE"-knappen, for å komme til tidsinnstillingsmodus. Sekundangivelsen blinker.
- 2) Trykk på "START"-knappen, for å nullstille sekundangivelsen.
- 3) Trykk på RESET-knappen, for at minuttangivelsen skal begynne å blinke, så du kan foreta din innstilling.
- 4) Trykk gjentatte ganger på "START"-knappen, for å stille inn minuttene. Verdien øker hurtig dersom du holder inne START-knappen.
- 5) Trykk så på "RESET"-knappen og deretter "START"-knappen, for å stille inn timene på samme måte som i punkt 4.

- 6) Gjør på samme måte som ovenfor for å i tur og orden stille inn dato, måned og ukedag.
- 7) Trykk på MODE-knappen for å gå tilbake til utgangsposisjonen.

Innstilling av alarmen

I normaltidsmodus:

- 1) Trykk to ganger på "MODE"-knappen for å komme til innstillingsmodus for alarm.
- 2) Trykk gjentatte ganger på "START"-knappen for å stille inn timene. Verdien øker hurtig dersom du holder inne START-knappen.
- 3) Trykk på RESET-knappen for at minuttangivelsen skal begynne å blinke, så du kan foreta din innstilling.
- 4) Trykk gjentatte ganger på "START"-knappen for å stille inn minuttene. Verdien øker hurtig dersom du holder inne START-knappen.
- 5) Trykk på MODE-knappen for å gå tilbake til utgangsposisjonen.

Aktiver og deaktiver alarmen ved å holde inne "RESET"-knappen og samtidig trykke på "START"-knappen. Når alarmen er aktivert vises et alarm-symbol [infoga symbol] i displayet.

Når alarmen ringer, skru den av ved å trykke på "STOP"-knappen. Alarmen vil ringe igjen etter 4-5 minutter. Vil du skru av alarmen permanent, trykk på "RESET"-knappen.

Stoppeklokken

I normaltidsmodus:

- 1) Trykk på "MODE"-knappen en gang for å skifte til stoppeklokken.
- 2) Trykk på "START"-knappen for å starte stoppeklokken. Trykk en gang til for å stoppe.
- 3) Nullstill stoppeklokken ved å trykke på "RESET"-knappen når stoppeklokken står stille.
- 4) Trykk på MODE-knappen for å gå tilbake til utgangsposisjonen.

Du kan ta ubegrenset antall rundetider ved å trykke på "RESET"-knappen mens stoppeklokken går. Stoppeklokkens tidsangivelse vises ikke, men fortsetter å løpe. Trykk igjen på "reset"-knappen for å gå tilbake til stoppeklokken.

Timesignal

- Aktiver og deaktiver timesignalet ved å holde inne "RESET"-knappen og samtidig trykke på "MODE"-knappen.
- I aktiveringsmodus er alle ukedager i displayet markert når timesignalet er på og avmarkert når timesignalet er av.

Bakgrunnsbelysning

- Trykk på "LIGHT"-knappen for å tenne bakgrunnsbelysningen i tre sekunder.
- Husk at hyppig bruk av bakgrunnsbelysning- en gjør at batteriene forbrukes hurtigere.

Vedlikehold

- Forsøk aldri å åpne dekselet.
- Klokken tåler tøff behandling, men utsett den ikke i for unødvendige støt og slag.
- Utsett ikke klokken for ekstreme temperaturer.
- Rengjør med en myk tørr klut. Unngå løsemiddel og sterke rengjøringsmiddel da dette kan skade plastdelene på klokken.
- Klokken er vannbeskyttet og tåler vannsprut og regn. Den tåler allikevel ikke å senkes ned i vann.
- Plasser ikke klokken i elektromagnetiske, statiske rom.

Avfallshåndtering

Dette armbåndsuret drives med ett Zn-Mn-batteri (brunstensbatteri). Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.

Spesifikasjoner

| | |
|-----------|-------------|
| Batteri: | 1 stk. SR54 |
| Ytre mål: | Ø 35 mm |

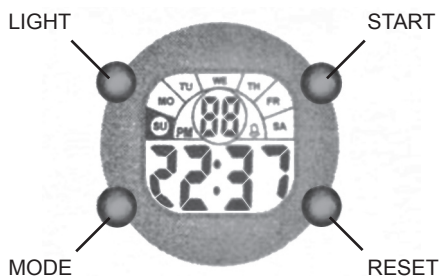
Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

Kuvaus

Rannekello, jossa seuraavat toiminnot:


- Näyttö, jolla tunnit, minuutit, sekunnit, kuukaudet, päivämäärä ja viikko
- Taustavalo
- Ajanottokello ja kierrosajat
- Hälytys
- Torkkutoiminto
- Aikasignaali
- Vesitiivis

Painikkeet



| | |
|-----------------------|--|
| LIGHT -painike | Taustavalon painike (palaa 3 sekuntia). |
| START -painike | Ajanottokellon käynnistys-/pysäytyspainike. Päivämäärän näyttö. |
| RESET -painike | Asetetun hälytysajan katsominen. Ajanottokellon nollaus Ajan asetus. |
| MODE -painike | Toiminnonvalitsin. |

Näytön merkit

| | |
|---|-------------------|
|  | Hälytys aktivoitu |
| A – AM | Aamupäivä |
| P – PM | Iltapäivä |

KÄYTTÖ

Toiminnon valinta

- Painamalla MODE-painiketta voit valita seuraavien toimintojen väliä: Normaaliaika – ajanotto – herätys – päivämäärän ja kellonajan asetus.
- Jos olet ajanotto- tai herätyskellotilassa, paina STOP- tai RESET-painiketta ennen kuin siirryt normaaliaikaan painamalla MODE.

12/24 tunnin näyttö

Normaaliaika-tilassa:

- 1) Paina kolme kertaa MODE-painiketta siirtyäksesi ajan asetustilaan.
- 2) Paina RESET-painiketta kahdesti siirtyäksesi tuntien asetukseen.
- 3) Lisää tunteja START-painikkeella. Näytöllä näkyy "A" (AM) tai "P" (PM) kun valittuna on 12 tunnin näyttötapa. Mikäli näytöllä ei näy "A"- tai "P"-kirjainta, kellossa on valittuna 24 tunnin näyttötapa.
- 4) Paina MODE-painiketta palataksesi normaaliaikaan.

Ajan asetus


Normaaliaika-tilassa:

- 1) Paina kolme kertaa MODE-painiketta siirtyäksesi ajan asetustilaan. Sekunnit vilkkuvat.
- 2) Nollaa sekunnit painamalla START-painiketta.
- 3) Paina RESET-painiketta, minuutit vilkkuvat ja voit nyt säätää ajan.
- 4) Aseta minuutit START-painikkeella. Pikake- laa pitämällä painiketta pohjassa.
- 5) Paina ensin RESET-painiketta ja sitten START-painiketta asettaaksesi tunnit samalla tavalla kuin kohdassa 4.
- 6) Tee samoin päivämäärän, kuukauden ja viikonpäivän kanssa.
- 7) Paina MODE-painiketta palataksesi normaaliaikaan.

Hälytyksen asetus

Normaaliaika-tilassa:

- 1) Paina MODE-painiketta kaksi kertaa siirtyäksesi hälytyksen asetustilaan.
- 2) Aseta tunnit START-painikkeella. Pikake- laa pitämällä painiketta pohjassa.
- 3) Paina RESET-painiketta kerran, niin minuutit vilkkuvat ja voit tehdä asetukset.
- 4) Aseta minuutit START-painikkeella. Pikake- laa pitämällä painiketta pohjassa.
- 5) Paina MODE-painiketta palataksesi normaaliaikaan.

Aktivoi ja sammuta hälytys pitämällä RESET-painiketta pohjassa ja painamalla samanaikaisesti START-painiketta. Näytöllä näkyy hälytyssymboli  hälytyksen ollessa aktivoituna.

Sammuta hälytys STOP-painikkeella. Kello hälyttää uudelleen 4-5 minuutin kuluttua. Sulje hälytys kokonaan RESET-painikkeella.

Ajanottokello

Normaaliaika-tilassa:

- 1) Paina MODE-painiketta siirtyäksesi ajanot- totilaan.
- 2) Käynnistä ajanotto painamalla "START". Keskeytä ajanotto painamalla painiketta uudelleen.
- 3) Nollaa ajanottokello painamalla "RESET" ajanoton ollessa valmiustilassa.
- 4) Paina MODE-painiketta palataksesi normaaliaikaan.

Kierrosajoja voidaan ottaa rajaton määrä RESET-painiketta painamalla ajanoton käydessä. Ajanotto ei näy, mutta on kuitenkin käynnissä. Paina uudelleen RESET-painiketta palataksesi ajanottotilaan.

Tuntisignaali

- Aktivoi ja sammuta tuntisignaali pitämällä RESET-painiketta pohjassa ja painamalla samanaikaisesti MODE-painiketta.

- Aktivoititilassa kaikki näytön viikonpäivät on merkitty tuntisignaalin ollessa päällä ja merkitsemättä tuntisignaalin ollessa pois päältä.

Taustavalo

- Sytytä taustavalo kolmeksi sekunniksi LIGHT-painikkeella.
- Ota huomioon, että taustavalon käyttäminen kuluttaa paristoja jonkin verran.

Hoito ja puhdistus

- Älä avaa kellon koteloa.
- Kello kestää rajuakin käsittelyä, mutta älä siili altista sitä turhaan iskuille ja kolhuille.
- Älä altista kelloa äärimmäisille lämpötiloille.
- Puhdista kello kuivalla ja pehmeällä liinalla. Vältä liuotinaineita ja voimakkaita puhdistus- aineita, sillä ne saattavat vahingoittaa kellon muoviosia.
- Kello on vesitiivis ja kestää roisketta ja sadetta. Kello ei kuitenkaan kestä veteen upottamista.

Kierrätys

Kellossa on Zn-Mn-paristo (ruskokiviparisto). Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys kuntasi jäteneuvojaan, mikäli olet epävarma.

Tekniset tiedot

Paristo: 1 kpl SR54
Ulkomitat: Ø 35 mm